

IT **Manuale di Istruzione**
ThermoEco
Termometro in vetro senza mercurio

Descrizione delle Parti



Dati

Intervallo di misura: 35.5°C-42°C - Risoluzione: 0.1°C - Precisione: +0.1°C/-0.15°C
 - Temperatura operativa: -10°C a 42°C - Temperatura di stoccaggio: -10°C a 42°C.

GARANZIA DI QUALITÀ

Il termometro privo di mercurio, a metallo liquido, è un termometro clinico con dispositivo analogico per la misurazione della temperatura corporea. La produzione e i controlli del termometro sono condotti in conformità a - Direttiva del consiglio europeo 93/42/EEC relativa ai dispositivi medici e pubblicata il 14 Giugno 1993 - EN 12470-1+A1:2009. Un Sistema di Qualità certificato secondo la EN ISO 13485 garantisce la conformità ai requisiti di qualità.

ATTENZIONE: MISURE PRECAUZIONALI

- Non far cadere il termometro né sotoporlo ad urti improvvisi.
- Non piegare o mordere la punta del termometro.
- Tenere il termometro fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il termometro con involucro esterno danneggiato.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima di misurare la temperatura del paziente, verificare se la colonna di liquido si trova al di sotto della prima riga numerata (tra 35°C e 36°C).
- Pulire il termometro in vetro prima e dopo ogni utilizzo. Seguire le precauzioni descritte nel paragrafo "Indicazioni per la pulizia".
- Posizionare il termometro a seconda del metodo di misurazione scelto (ascellare, rettale, orale).
- Dopo circa 5 minuti il termometro avrà raggiunto la temperatura corporea. La temperatura può essere letta ruotando delicatamente il termometro. La posizione del fluido nel capillare permette di leggere sulla scala graduata la temperatura corporea.
- Dopo la misurazione, il liquido deve essere riportato al di sotto dei 36°C. Introdurre il termometro nell'abbattitore bianco ed avvitare saldamente l'abbattitore nella custodia di plastica. Affermare l'abbattitore dall'estremità superiore e scuderlo con 10-15 movimenti rapidi del polso.

ATTENZIONE: disinfezione sempre il termometro prima dell'uso. Negli ospedali la disinfezione deve essere eseguita da personale esperto.

Metodi ammessi per la misurazione della temperatura.

Orale

Il bulbo del termometro (sonda) deve essere posizionato sotto la lingua, mantenendo la bocca chiusa. La temperatura normale con questo metodo di misurazione può attestarsi attorno a 37°C, il tempo di misurazione è di 5 minuti.

Rettale

Il bulbo del termometro (sonda) viene inserito nell'ano. La temperatura normale con questo metodo di misurazione può attestarsi attorno a 37.2°C, il tempo di misurazione è di 5 minuti.

ATTENZIONE: Non inserire la punta del termometro per più di 2 cm nel recto; FERMARSI immediatamente se si incontra resistenza. L'operazione può essere agevolata con l'utilizzo di un po' di crema o olio per bambini. Non utilizzare vaselina.

Ascellare

Assicurarsi che l'ascella sia asciutta. La punta del termometro deve essere posizionata sotto l'ascella e il braccio premuto contro il corpo. La temperatura normale con questo metodo di misurazione può attestarsi attorno a 36.7°C, il tempo di misurazione è tra 7 e 10 minuti.

ATTENZIONE

- In caso di utilizzo sui bambini, un adulto dovrà essere presente durante l'intero processo di misurazione della temperatura.
- Durante la misurazione, prestare la dovuta attenzione per evitare pericolo di lesioni.

- Tutti i termometri sono testati dal produttore per assicurarsi che rispettino la soglia di tolleranza prescritta (+0.1/-0.15°C).
- In caso di rottura del termometro il liquido fuoriuscito può essere rimosso con l'aiuto di un panno inumidito in acqua e sapone. I frammenti derivanti dalla rottura del termometro possono essere smaltiti come rifiuti domestici.

PRECAUZIONI SULLA PULIZIA

- Il termometro è costituito da un involucro di vetro igienico, sigillato ermeticamente e può essere disinfeccato senza alcuna restrizione.
- La pulizia del termometro prima e dopo l'uso può essere eseguita con acqua fredda e sapone.

- Disinfettare il termometro usando un batuffolo di cotone o un panno imbevuto di alcool o immergendo il termometro in una soluzione disinfeccante. La temperatura della soluzione disinfeccante non deve superare i 42°C.

Note sull'uso dell'abbattitore

Introdurre il termometro nell'abbattitore bianco ed avvitare saldamente l'abbattitore nella custodia di plastica. Tenere saldamente l'estremità bianca dell'abbattitore con il pollice e l'indice. Agitare l'abbattitore con una frequenza elevata; durante questa azione non scuotere il braccio ma solo il palmo. Non agitare l'abbattitore con forza ma con una frequenza elevata fino a quando il liquido non raggiunge

un livello inferiore a 36°C.

GARANZIA LIMITATA

Se soggetto a normale utilizzo, questo termometro è garantito contro eventuali difetti di fabbricazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto. I danni al termometro causati da un uso improprio non sono coperti da garanzia. Il termometro non ha scadenza.

CLEANING PRECAUTIONS

- The thermometer consists of a hermetically sealed sanitary glass casing and can be disinfected without any restrictions.
- The cleaning of the thermometer before and after use can be done with soap and cold water.

- Disinfect the thermometer using a piece of cotton wool or cloth that has been soaked in alcohol or dip the thermometer in a disinfectant solution. The temperature of the disinfectant solution must not exceed 42°C.

Notes on the use of the shake down device

Place the thermometer in the white shake down device and securely screw the shake down device in the plastic casing. Grasp the white extremity of the shake down device firmly between the thumb and index finger. Shake the shake down device at a high frequency; for this step do not shake your arm, only shake the palm of your hand. The shake down device needs to be shaken in rapid succession but not forcefully until the liquid drops below 36°C.

LIMITED WARRANTY

Subject to normal use, this thermometer is guaranteed against any manufacturing defects for a period of two years from the date of purchase. Damage to the thermometer caused by improper treatment is not covered by the warranty. The thermometer does not have an expiration date.

EN Instruction Manual

Glass thermometer without mercury

Description of Parts



Data

Measuring range 35.5°C-42°C - Resolution: 0.1°C - Accuracy: +0.1°C/-0.15°C - Operating Temperature: -10°C to 42°C - Storage Temperature: -10°C to 42°C.

Quality guarantee

This thermometer without mercury, with liquid metal, is a clinical thermometer with an analogue device for measuring body temperature. The thermometer is manufactured and tested in compliance with: - European Council Directive 93/42/EEC concerning medical devices published 14 June 1993 - EN 12470-1+A1:2009. A Quality Management System certified according to EN ISO 13485 guarantees compliance with quality requirements.

DE PRECAUTIONS

- Do not drop the thermometer or subject it to sudden impact.
- Do not bend or bite the tip of the thermometer.
- Keep the thermometer out of reach of children.
- Do not use the thermometer if the outer casing is damaged.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before taking the patient's temperature, check whether the column of liquid is below the first numbered line (between 35°C and 36°C).
- Clean the glass thermometer before and after each use. Follow the precautions outlined in the paragraph on "Instructions for Cleaning".
- Position the thermometer according to the type of measurement to be taken (axillary, rectal or oral).

- After about 5 min the thermometer will have reached the body temperature. The temperature can be read by rotating the thermometer gently. The position of the fluid in the capillary allows for the body temperature to be read against the graduated scale.

- After the measurement, the liquid needs to be brought back down to below 36°C. Place the thermometer in the white shake down device and securely screw the shake down device in the plastic casing. Grasp the upper extremity of the shake down device and shake with 10 to 15 rapid wrist movements.

DE WARNING: Always disinfect the thermometer before use. In hospitals disinfection must be carried out by experienced personnel.

Admissible methods for measuring temperature.

Orale

The bulb of the thermometer (probe) must be positioned under the tongue, keeping the mouth closed. The normal temperature using this measurement method is about 37°C (measuring time is 5 minutes).

Rectal

The thermometer bulb (probe) is inserted into the anus. The normal temperature using this measurement method is about 37.2°C (measuring time is 5 minutes).

DE WARNING: Do not insert the tip of the probe more than 2 cm into the rectum; STOP immediately if there is any resistance. The operation can be facilitated by using some baby oil or cream. Do not use Vaseline.

Armpit

Make sure that the armpit is dry. The tip of the thermometer must be positioned under the armpit and the arm pressed against the body. The normal temperature using this measurement method is about 36.7°C (measuring time is 7 to 10 minutes).

DE WARNING: Vor dem Gebrauch das Thermometer immer desinfizieren. In Krankenhäusern muss die Desinfektion von Fachpersonal durchgeführt werden.

3. All of the thermometers have been tested by the manufacturer to ensure compliance with the prescribed tolerance limits (+0.1/-0.15°C).

- Should the thermometer break, any liquid that spills out can be removed using a cloth dampened with soap and water. The shards of broken glass from the thermometer can be thrown out as domestic waste.

Oral

Der Kolben des Thermometers (Fühler) muss unter die Zunge gelegt werden. Dann den Mund geschlossen halten. Die Normaltemperatur bei dieser Messmethode beträgt etwa 37.2°C. Die Messzeit beträgt 5 Minuten.

Rectal

Der Kolben des Thermometers (Fühler) wird in den Anus eingeführt. Die Normaltemperatur bei dieser Messmethode beträgt etwa 37.2°C. Die Messzeit beträgt 5 Minuten.

Achtung: Die Thermometerspitze nicht weiter als 2 cm in das Rektum einführen; Stößt man auf Widerstand sofort STOPPEN. Der Vorgang kann durch die Verwendung von etwas Creme oder Öl für Kinder erleichtert werden. Keine Vaseline verwenden..

Axillar

Sicherstellen, dass die Achsel trocken ist. Die Thermometerspitze muss unter der Achsel positioniert und der Arm gegen den Körper gedrückt werden. Die Normaltemperatur bei dieser Messmethode beträgt etwa 36,7°C. Die Messzeit beträgt 7 bis 10 Minuten.

Achtung

- Bei der Anwendung bei Kindern muss während des gesamten Temperaturreagensvorgangs ein Erwachsener anwesend sein.

- Bei der Messung entsprechend vorsichtig vorgehen, um Verletzungsgefahr zu vermeiden.

- Alle Thermometer werden vom Hersteller geprüft, um sicherzustellen, dass sie die vorgeschriebene Toleranzschwelle (+0,1/-0,15 °C) einhalten.

- Bei einem Bruch des Thermometers kann die ausgetretene Flüssigkeit mit Hilfe eines mit Wasser und Seife angefeuchteten Tüchern entfernt werden. Bruchstücke, die durch den Bruch des Thermometers entstehen, können über den Haushalt entsorgt werden.

HINWEISE FÜR DIE REINIGUNG

- Das Thermometer besteht aus einem hygienischen Glasgehäuse, ist hermetisch verschlossen und kann ohne Einschränkungen desinfiziert werden.

- Die Reinigung des Thermometers vor und nach dem Gebrauch kann mit kaltem Wasser und Seife erfolgen.

- Das Thermometer mit einem in Alkohol getränkten Wattebausch oder Tuch desinfizieren oder das Thermometer in eine Desinfektionslösung eintauchen. Die Temperatur der Desinfektionslösung darf 42 °C nicht übersteigen.

Hinweis zur Verwendung der Schüttelvorrichtung

Das Thermometer in die weiße Schüttelvorrichtung einsetzen und diese fest in die Kunststoffhülle schrauben. Das weiße Ende der Schüttelvorrichtung mit Daumen und Zeigefinger gut festhalten. Die Vorrichtung mit hoher Frequenz schütteln; bei dieser Tätigkeit nicht den Arm schütteln, sondern nur die Handfläche. Die Schüttelvorrichtung nicht mit Kraft, sondern mit hoher Frequenz schütteln, bis die Flüssigkeit einen Stand unter 36 °C erreicht.

Eingeschränkte Garantie

Bei normalem Gebrauch wird dieses Thermometer für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum gegen etwaige Herstellungsfehler garantiert. Durch unsachgemäßen Gebrauch verursachte Schäden an Ihrem Thermometer unterliegen nicht der Gewährleistung. Das Thermometer hat kein Ablaufdatum.

	Bitte beachten Sie die Anleitung		Temperaturbegrenzung
	Warnung		Trocken aufbewahren
	Chargennummer		Vorsicht! Zerbrechlich!
	Hersteller		Medizinprodukt
	Glasthermometer ohne Quecksilber		Vertreiber
	Importeur		

	Manual de instrucciones		Limitación de la temperatura
	Advertencia		Guárdese en un lugar seco
	Número de lote		Frágil, maneje con cuidado
	Fabricante		Dispositivo Médico
	Terómetro de vidrio sin mercurio		Distribuidor
	Importador		

	Manual de instrucciones		Limitación de la temperatura
	Advertencia		Guárdese en un lugar seco
	Número de lote		Frágil, maneje con cuidado
	Fabricante		Dispositivo Médico
	Terómetro de vidrio sin mercurio		Distribuidor
	Importador		

Manual de Instrução
ThermoEco
Termómetro de vidro sem mercúrio

Descrição dos componentes



Dados

Intervalo de medição: 35,5°C-42°C - Resolução: 0,1°C - Precisão: +0,1°C/-0,15°C
Temperatura de funcionamento: -10°C a 42°C - Temperatura de armazenagem: -10°C a 42°C.

Garantia de qualidade

O termómetro isento de mercúrio, de metal líquido, é um termómetro clínico com um dispositivo de máxima analógico para medição da temperatura corporal. A produção e os controlos do termómetro são realizados em conformidade com a: - Diretiva do Conselho Europeu 93/42/CEE referente aos dispositivos médicos e publicada em 14 de junho de 1993 - EN 12470-1+A1:2009. Um Sistema de Qualidade certificado de acordo com a EN ISO 13485 garante o cumprimento dos requisitos de qualidade.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

- Não deixe cair o termómetro e nem o sujeite a impactos inesperados.
- Não dobre ou morda a ponta do termómetro.
- Mantenha o termómetro fora do alcance das crianças.
- Não utilize termómetros com invólucro exterior danificado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de medir a temperatura do paciente, verifique se a coluna de líquido está abaixo da primeira linha numerada (entre 35°C e 36°C).
- Limpe o termómetro de vidro antes e depois de cada utilização. Siga as precauções descritas no parágrafo "Instruções de limpeza".
- Posicione o termómetro de acordo com o método de medição escolhido (axilar, retal ou oral).
- Após cerca de 5 minutos, o termómetro terá atingido a temperatura corporal. A temperatura pode ser lida rodando suavemente o termómetro. A posição do fluido no capilar permite a leitura da temperatura corporal na escala gradual.
- Depois da medição, o líquido deve ser levado abaixo de 36°C. Insira o termómetro no restaurador branco e aparafuse firmemente o restaurador no estojo de plástico. Agarre o restaurador pela extremidade superior e agite-o com 10-15 movimentos rápidos do pulso.

ATENÇÃO: Desinfete sempre o termómetro antes da utilização. Nas hospitalais, a desinfecção deve ser efetuada por pessoal especializado.

Métodos permitidos de medição de temperatura

Oral

O bulbo do termómetro (sonda) deve ser colocado sob a língua, mantendo a boca fechada. A temperatura normal quando se utiliza este método de medição é de cerca 37°C, o tempo de medição é de 5 minutos.

ATENÇÃO: Não insira a ponta do termómetro a mais de 2 cm de profundidade no reto; PARE imediatamente se perceber resistência. A operação pode ser facilitada utilizando um pouco de creme ou óleo de bebé. Não utilize vaselina.

Axilar

Assegure-se de que a axila esteja seca. A ponta do termómetro deve ser colocada debaixo da axila e o braço premido contra o corpo. A temperatura normal quando se utiliza este método de medição é de cerca 36,7°C, o tempo de medição é entre 7 e 10 minutos.

ATENÇÃO

1. Caso o termómetro for utilizado em crianças, é necessário que um adulto esteja sempre presente durante todo o processo de medição da temperatura.
2. Durante a medição, preste a devida atenção para evitar o risco de ferimentos.
3. Todos os termómetros foram testados pelo fabricante para assegurar o cumprimento do limite de tolerância prescrito (+0,1/-0,15°C).
4. Em caso de rutura do termómetro, o líquido derramado pode ser removido com a ajuda de um pano húmedo com água e sabão. Os fragmentos resultantes da rutura do termómetro podem ser eliminados no lixo doméstico.

PRECAUÇÕES SOBRE A LIMPEZA

1. O termómetro possui um invólucro de vidro higiênico, selado hermeticamente, que pode ser desinfetado sem qualquer restrição.

2. A limpeza do termómetro, antes e depois da utilização, pode ser feita com água fria e sabão.

3. Desinfecte o termómetro usando um tampão de algodão ou um pano embebido com álcool ou mergulhando o termómetro numa solução desinfetante. A temperatura da solução desinfetante não deve exceder os 42°C.

Notas sobre o uso do restaurador

Insera o termómetro no restaurador branco e aparafuse firmemente o restaurador no estojo de plástico. Segure firmemente a extremidade branca do restaurador com o polegar e o indicador. Agite o restaurador com uma frequência elevada; durante esta ação não agite o braço, mas somente a palma. Não agite o restaurador com força, mas com uma frequência elevada até que o líquido desça um nível abaixo de 36°C.

GARANTIA LIMITADA

Nas utilizações normais, este termómetro é garantido contra qualquer defeito de fabrico durante um período de dois anos, a partir da data de compra. Os danos no termómetro causados por uso incorreto não estão cobertos pela garantia. O termómetro não tem prazo de validade.

piecerista obrazer.

- Wszystkie termometry są testowane przez producenta, aby upewnić się, że spełniają zalecaną wartość tolerancji (+0,1/-0,15°C).
- W przypadku pęknięcia termometru wyciek płynu można usunąć ścieżeczką zwilżoną wodą z mydłem. Fragmenty pękniętego termometru można wyrzucać jak odpad domowe.

SRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Termometr składa się z higienicznej szklanej obudowy, hermetycznie zamkniętej i może być dezynfekowany bez żadnych organicznych.
- Termometr przed i po użyciu można czyścić zimną wodą z mydłem.
- Zdezynfekować termometr wacikiem lub ścieżeczką nasączoną alkoholem lub zanurzając termometr w roztworze dezynfekującym. Temperatura roztworu dezynfekującego nie powinna przekraczać 42°C.

Uwagi dotyczące używania strzepowaczki

Umieść termometr w białej strzepowaczce i dokładnie dokręci strzepowaczkę w etui ze sztucznego tworzywa. Mocno chwycić białą końcówkę strzepowaczki kciukiem i palcem wskażającym. Energicznie potrząsa strzepowaczką; podczas tej czynności nie potrafią ramienia, ale samym nadgarstkiem. Strzepowaczka nie należy potrząsać mocno, lecz energicznie, aż ciecz osiągnie poziom poniżej 36°C.

OGRAŃCZONA GWARANCJA

W warunkach normalnego użytkowania termometr objęty jest gwarancją na wady produkcyjne przez okres dwóch lat od daty zakupu. Uszkodzenia termometru spowodowane jego niewłaściwym użyciem nie są objęte gwarancją. Termometr nie posiada daty ważności.

VOORZORGSMAASTREGELLEN BIJ HET REINIGEN

- De thermometer bestaat uit een hygiënische, hermetisch afgesloten glazen behuizing en kan onbeperkt worden gedesinfecteerd.
- U kunt de thermometer voor in gebruik reinigen met koud water en zeep.
- Desinfecteer de thermometer met een watje of doekje gedrenkt in alcohol, of door de thermometer onder te dompelen in een desinfecterende oplossing. De temperatuur van de ontsmettingsoplossing mag niet hoger zijn dan 42°C.

Opmerkingen over het gebruik van de afslaghulp

Steek de thermometer in de witte afslaghulp en schroef de afslaghulp stevig in de plastic behuizing. Houd het witte uiteinde van de afslaghulp stevig vast met duim en wijsvinger. Schud de afslaghulp snel; schud hierbij niet met de arm maar alleen met de handpalm. Schud de afslaghulp niet krachtig maar snel totdat de vloeistof onder de 36°C zakt.

BEPERKTE GARANTIE

Bij normaal gebruik is deze thermometer gegarandeerd tegen fabricagefouten voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Schade aan de thermometer door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie. De thermometer heeft geen houdbaarheidsdatum.

Gebruiksaanwijzing

ThermoEco
Kwikvrije glazen thermometer

Beschrijving van de onderdelen



Gegevens

Meetbereik: 35,5°C-42°C - Resolutie: 0,1°C - Nauwkeurigheid: +0,1°C/-0,15°C - Bedrijfstemperatuur: -10°C tot 42°C - Opslagtemperatuur: -10°C tot 42°C.

Kwaliteitsgarantie

De kwikvrije thermometer met vloeibaar metaal is een klinische thermometer met analoge beveiliging voor het meten van de lichaamstemperatuur. De productie en het testen van de thermometer gebeurt in overeenstemming met: Richtlijn 93/42/EEG van de Europese Raad betreffende medische hulpmiddelen en gepubliceerd op 14 juni 1993 - EN 12470-1+A1:2009. Een gecertificeerd kwaliteitssysteem volgens EN ISO 13485 garandeert de naleving van de kwaliteitseisen.

VOORZORGSMAASTREGELLEN

- Laat de thermometer niet vallen en stel hem niet bloot aan plotselinge schokken.

2. Buig de punt van de thermometer niet en bijt er niet op.

3. Houd de thermometer buiten het bereik van kinderen.

4. Gebruik de thermometer niet als de behuizing beschadigd is.

GEbruiksaanwijzingen

- Controleer vóór de meting of de vloeistofkolom zich onder de eerste genummerde linje bevindt (tussen 35°C en 36°C).

2. Reinig de glazen thermometer voor en na elk gebruik. Neem de voorzorgsmaatregelen beschreven in het hoofdstuk "Aanwijzingen voor reinigen" in acht.

3. Plaats de thermometer volgens de gekozen meetmethode (onder de oksel, rectaal of oraal).

4. Na ongeveer 5 minuten heeft de thermometer de lichaamstemperatuur bereikt. De temperatuur kan worden afgelezen door de thermometer voorzichtig te draaien. De plaats van de vloeistof op de schaalverdeling geeft de lichaamstemperatuur aan.

5. Na de meting moet de vloeistof weer onder de 36°C worden gebracht. Steek de thermometer in de witte afslaghulp en schroef de afslaghulp stevig in de plastic behuizing. Pak de afslaghulp aan de bovenkant vast en schud hem met 10-15 snelle polsbewegingen.

OSTRZEŻENIE: Nie wkładać końcówek termometru z cieczą głębiej niż na 2 cm; ZATRZYMAĆ SIĘ natychmiast po napotkaniu oporu. Czynność można ułatwić, używając małej ilości kremu lub oliwki dla dzieci. Nie używać wazeliny.

Pomiar ustny

Bańka z cieczą (sonde) należy umieścić pod językim, utrzymując usta zamknięte. Przy tej metodzie pomiaru sprawdzić, czy slupek cieczy znajduje się poniżej pierwszej kreski oznaczonej cyfrą (pomiędzy 35°C a 36°C).

2. Wyciągnąć termometr przed i po każdym użyciu. Postępować zgodnie ze średnimi ostrzemiźami przedstawionymi w paragrafie „Instrukcja czyszczenia”.

3. Umieścić termometr w zależności od wybranej metody pomiaru (pomiar pod pachą, pomiary ustny, pomiary rektalny).

4. Po okolo 5 minutach termometr osiągnie temperaturę ciała człowieka. Temperatura można odczytać, obracając delikatnie termometr. Pozycja płynu w rurce kapilarnej umożliwi odczyt temperatury ciała na podziiale.

5. Po dokonaniu pomiaru, ciecz ponownie sprowadzić do pozycji poniżej 36°C.

Umieścić termometr w białej strzepowaczce i dokładnie dokręci strzepowaczkę w etui ze sztucznego tworzywa. Uchwycić termometr za górną końcówkę i strząsnąć 10 - 15 szybkimi ruchami nadgarstka.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem zawsze zdezynfekować termometr. W szpitalach dezynfekcja musi być wykonywana przez doświadczony personel.

Toegestane methoden van temperatuurmeting.

Oraal

Upewnić się, że pacha jest sucha. Końcówkę termometru należy umieścić pod pachą i docisnąć ramię do ciała. Przy tej metodzie pomiaru prawidłowa temperatura wynosi około 37,2°C, czas pomiaru to 5 minut.

LET OP: desinfecteer de thermometer altijd voor gebruik. In ziekenhuizen moet de desinfectie worden uitgevoerd door ervaren personeel.

Toegestane methoden van temperatuurmeting.

Oraal

Plaats de punt van de thermometer (sonde) onder de tong en sluit de mond. De normale temperatur bij deze meetmethode kan rond de 37°C liggen, de meettijd is 5 minuten.

Rectal

Steek de punt van de thermometer (sonde) in de anus. De normale temperatur bij deze meetmethode kan rond de 37,2°C liggen, de meettijd is 5 minuten.

WAARSCHUWING: Steek de punt van de thermometer niet meer dan 2 cm in de anus; STOP onmiddellijk als u weerstand ondervindt. Het inbrengen gaat gemakkelijker met een beetje crème of babyolie. Gebruik geen vaseline.

Onder de oksel

Zorg ervoor dat de oksel droog is. Plaats de punt van de thermometer onder de oksel en druk de arm tegen het lichaam. De normale temperatur bij deze meetmethode kan rond de 36,7°C liggen, de meettijd is 7 tot 10 minuten.

LET OP

1. Bij gebruik voor kinderen moet een volwassene aanwezig zijn tijdens de gehele temperatuurmeting.
2. Wees bij het meten voorzichtig om letsel te voorkomen.
3. Alle thermometers worden door de fabrikant getest om te controleren of ze voldoen aan de voorgeschreven tolerantiedempel (+0,1/-0,15°C).
4. Als de thermometer breekt, kan de gelekte vloeistof worden verwijderd met behulp van een zeepwater bevochtigde doek. De scherven kunnen als huishoudelijk afval worden afgeworpen.

VOORZORGSMAASTREGELLEN

1. De thermometer bestaat uit een hygiënische, hermetisch afgesloten glazen behuizing en kan onbeperkt worden gedesinfecteerd.
2. U kunt de thermometer voor in gebruik reinigen met koud water en zeep.
3. Desinfecteer de thermometer met een watje of doekje gedrenkt in alcohol, of door de thermometer onder te dompelen in een desinfecterende oplossing. De temperatuur van de ontsmettingsoplossing mag niet hoger zijn dan 42°C.

Opmerkingen over het gebruik van de afslaghulp

Steek de thermometer in de witte afslaghulp en schroef de afslaghulp stevig in de plastic behuizing. Houd het witte uiteinde van de afslaghulp stevig vast met duim en wijsvinger. Schud de afslaghulp snel; schud hierbij niet met de arm maar alleen met de handpalm. Schud de afslaghulp niet krachtig maar snel totdat de vloeistof onder de 36°C zakt.

BEPERKTE GARANTIE

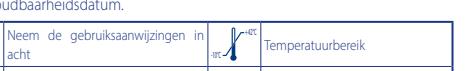
Bij normaal gebruik is deze thermometer gegarandeerd tegen fabricagefouten voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Schade aan de thermometer door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie. De thermometer heeft geen houdbaarheidsdatum.

Gebruiksaanwijzing

ThermoEco

Kwikvrije glazen thermometer

Beschrijving van de onderdelen



Gegevens

Meetbereik: 35,5°C-42°C - Resolutie: 0,1°C - Nauwkeurigheid: +0,1°C/-0,15°C - Bedrijfstemperatuur: -10°C tot 42°C - Opslagtemperatuur: -10°C tot 42°C.

Kwaliteitsgarantie

De kwikvrije thermometer met vloeibaar metaal is een klinische thermometer met analoge beveiliging voor het meten van de lichaamstemperatuur. De productie en het testen van de thermometer gebeurt in overeenstemming met: Richtlijn 93/42/EEG van de Europese Raad betreffende medische hulpmiddelen en gepubliceerd op 14 juni 1993 - EN 12470-1+A1:2009. Een gecertificeerd kwaliteitssysteem volgens EN ISO 13485 garandeert de naleving van de kwaliteitseisen.

VOORZORGSMAASTREGELLEN

- Laat de thermometer niet vallen en stel hem niet bloot aan plotselinge schokken.

2. Buig de punt van de thermometer niet en bijt er niet op.

3. Houd de thermometer buiten het bereik van kinderen.

4. Gebruik de thermometer niet als de behuizing beschadigd is.

Gebruiksaanwijzingen

1. Controleer vóór de meting of de vloeistofkolom zich onder de eerste genummerde linje bevindt (tussen 35°C en 36°C).

2. Reinig de glazen thermometer voor en na elk gebruik. Neem de voorzorgsmaatregelen beschreven in het hoofdstuk "Aanwijzingen voor reinigen" in acht.

</div